



Comhairle an  
Aontais Eorpaigh

An Bhruiséil, 9 Meán Fómhair 2025  
(OR. en)

11951/25

---

Comhad Idirinstitiúideach:  
2017/0159(NLE)

---

LIMITE

PROBA 28  
DEVGEN 134  
FORETS 54  
WTO 67  
RELEX 1046

#### GNÍOMHARTHA REACHTACHA AGUS IONSTRAIMÍ EILE

---

Ábhar: CINNEADH ÓN gCOMHAIRLE maidir le tarraingt siar an Aontais Eorpaigh  
ón nGrúpa Staidéir Idirnáisiúnta um Rubar

---

**CINNEADH (AE) 2025/... ÓN gCOMHAIRLE**

**an ...**

**maidir le tarraingt siar an Aontais Eorpaigh  
ón nGrúpa Staidéir Idirnáisiúnta um Rubar**

TÁ COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, agus go háirithe Airteagal 207(4),  
an chéad fhomhír, i gcomhar le hAirteagal 218(6), an dara fhomhír, pointe (a)(v), de,

Ag féachaint don togra ón gCoimisiún Eorpach,

Ag féachaint don toiliú ó Pharlaimint na hEorpa<sup>1</sup>,

---

<sup>1</sup> Toiliú an ... (nár foilsíodh fós san Iris Oifigiúil).

De bharr an mhéid seo a leanas:

- (1) Bunaíodh an Grúpa Staidéir Idirnáisiúnta um Rubar in 1944 nuair a cuireadh deireadh leis an Scéim Idirnáisiúnta um Rialáil Rubar, a bhí i bhfeidhm ó bhí 1934 ann.
- (2) Is eagraíocht idir-rialtasach é an Grúpa Staidéir Idirnáisiúnta um Rubar arb é is cuspóir dó fóram a chur ar fáil chun plé a dhéanamh ar fhadhbanna a dhéanann difear do tháirgeadh agus tomhaltas rubar nádúrtha agus sintéiseach agus don trádáil a bhaineann leo, agus chun faisnéis chuimsitheach staidrimh a bhailiú agus a scaipeadh maidir leis an tionscal domhanda rubair.
- (3) Is le ranníocaíochtaí na gcomhaltaí go príomha a dhéantar gníomhaíochtaí an Ghrúpa Staidéir Idirnáisiúnta um Rubar a mhaoiniú. Tá 60 % den bhuiséad formheasta le híoc ag na comhaltaí go léir i bhfoirm ranníocaíochtaí bunúsacha comhionanna. Tá an t-iarmhéid de 40 % le híoc ag na comhaltaí i gcomhréir leis an meán dá dtáirgeadh nó dá dtomhaltas rubair (cibé acu is mó) sna 3 bliana féilire roimh an mbliain airgeadais atá i gceist.

- (4) Rinneadh comhalta den Ghrúpa Staidéir Idirnáisiúnta um Rubar den Chomhphobal Eorpach trí bhíthin Chinneadh 2002/651/CE ón gComhairle<sup>2</sup>. Ó bhí an 1 Iúil 2011 ann, ba é an tAontas an t-aon chomhalta amháin den Ghrúpa Staidéir Idirnáisiúnta um Rubar, tar éis do Bhallstáit uile an Aontais a bhí ina gcomhaltaí den Ghrúpa roimhe sin fógra foirmiúil tarraingthe siar a thabhairt. Léirítear é sin i mBunreacht agus Rialacha Nós Imeachta leasaithe an Ghrúpa Staidéir Idirnáisiúnta um Rubar, arna síniú agus arna dtabhairt i gcrích ag an Aontas trí bhíthin Chinntí 2011/664/AE<sup>3</sup> agus 2012/283/AE<sup>4</sup> ón gComhairle, faoi seach.
- (5) I gcomhréir le hAirteagal XVI, mír 3, de Bhunreacht an Ghrúpa Staidéir Idirnáisiúnta um Rubar<sup>5</sup>, tá fógra tarraingthe siar ó chomhalta le tabhairt i scríbhinn don Ardrúnaí faoin 1 Samhain le bheith éifeachtach an 30 Meitheamh den bhliain féilire ina dhiaidh sin agus tá comhalta a thugann fógra tar éis an 1 Samhain faoi dhliteanas i leith na ranníocaíochta ballraíochta don chéad bhliain airgeadais eile ina dhiaidh sin.
- (6) Le blianta beaga anuas, bhí tionchar diúltach ann ar an nGrúpa Staidéir Idirnáisiúnta um Rubar nuair a tharraing tíortha ar comhaltaí iad siar uaidh. Dá bhrí sin, is eagraíocht idirnáisiúnta é a bhfuil a ábharthacht teoranta agus ag dul i léig. Ní sheasann ballraíocht an Ghrúpa Staidéir Idirnáisiúnta um Rubar anois ach do thart ar 10 % den rubar nádúrtha a dhéantar ar domhan agus do thart ar 25 % den tomhaltas domhanda rubair nádúrtha.

---

<sup>2</sup> Cinneadh 2002/651/CE ón gComhairle an 22 Iúil 2002 maidir le rannpháirtíocht an Chomhphobail sa Ghrúpa Staidéir Idirnáisiúnta um Rubar (IO L 215, 10.8.2002, lch. 13, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2002/651/oj>).

<sup>3</sup> Cinneadh 2011/664/AE ón gComhairle an 12 Meán Fómhair 2011 maidir le síniú agus cur i bhfeidhm sealadach an Bhunreacht leasaithe agus Rialacha Nós Imeachta leasaithe an Ghrúpa Staidéir Idirnáisiúnta um Rubar thar ceann an Aontais Eorpaigh (IO L 264, 8.10.2011, lch. 12, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2011/664/oj>).

<sup>4</sup> Cinneadh 2012/283/AE ón gComhairle an 24 Aibreán 2012 maidir le Bunreacht leasaithe agus Rialacha Nós Imeachta leasaithe an Ghrúpa Staidéir Idirnáisiúnta um Rubar a bheith á dtabhairt i gcrích ag an Aontas Eorpach (IO L 141, 31.5.2012, lch. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2012/283/oj>).

<sup>5</sup> IO L 264, 8.10.2011, lch. 14, ELI: <http://data.europa.eu/eli/statute/2011/1008/oj>.

- (7) Ní dócha go dtiocfaidh athrú ar an treocht anuas maidir le hionadaíocht an Ghrúpa Staidéir Idirnáisiúnta um Rubar amach anseo.
- (8) Mar thoradh ar an líon laghdaithe comhaltaí, ídiú chúlchistí airgid an Ghrúpa Staidéir Idirnáisiúnta um Rubar agus éabhlóid ráta malairte EUR/SGD, tá ranníocaíocht an Aontais le buiséad an Ghrúpa Staidéir Idirnáisiúnta um Rubar suntasach agus ag dul i méid.
- (9) Bheadh ballraíocht leanúnach an Aontais in eagraíocht idir-rialtasach a bhfuil a hábharthacht teoranta agus ag dul i léig neamhéifeachtúil. Dá bhrí sin, ba cheart don Aontas tarraingt siar ón nGrúpa Staidéir Idirnáisiúnta um Rubar,

TAR ÉIS AN CINNEADH SEO A GHLACADH:

*Airteagal 1*

Tarraingeoidh an tAontas siar ón nGrúpa Staidéir Idirnáisiúnta um Rubar.

*Airteagal 2*

Tiocfaidh an Cinneadh seo i bhfeidhm ar dháta a ghlactha.

Arna dhéanamh i/in/sa ..., ...

*Thar ceann na Comhairle*

*An tUachtarán*